

# HISTORIAS NUNCA CONTADAS

Israel Alegre  
Timoteo Francia  
(Barrio *Namqom*, Provincia de Formosa)

Edición y compilación de textos al cuidado de  
Florencia C. Toía y Carlos Salamanca Villamizar

Buenos Aires  
Ediciones del Tatú

2001

Edición

Ediciones del Tatú

edicionesdeltatu@hotmail.com

Diseño y diagramación

Carlos Salamanca Villamizar

Carátula

Carlos Salamanca Villamizar

Textos

Israel Alegre y Timoteo Francia

Idea Original

Florencia Tola (Antropóloga de la Universidad de Buenos Aires).

Carlos Salamanca Villamizar (Arquitecto Universidad Piloto de Colombia)

Buenos Aires República Argentina

Julio 2001

A Timoteo, Tito y a todos los qom  
con el deseo de que  
su lucha por una vida más digna  
transite por buenos caminos

# AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer a toda la gente de *Namqom* (Lote 68) que contribuye enormemente a la realización de nuestro trabajo en el barrio, destinado a conocer sus costumbres, pensamientos, historias, dificultades, recuerdos y conocimientos. A través de momentos de intercambio y compañerismo hemos llegado también a realizar este texto, fruto de horas y horas de valiosas conversaciones en las que los recuerdos de la historia vivida, la narración de antiguos relatos, los anhelos, ambiciones y tristezas nos fueron brindados generosamente. Por esto y mucho más, queremos expresar nuestra gratitud a quienes, directa o indirectamente, colaboraron a la realización de este libro. Timoteo Francia y su esposa Dilma, Israel Alegre y su esposa Ester Fernández, todos los miembros de la Asociación Civil 'Lucio Rodríguez' son quienes estuvieron más directamente involucrados en la narración de los hechos que aquí se presentan.

Queremos también expresar nuestra profunda gratitud a cada una de las siguientes personas por habernos acompañado y ayudado en nuestras estadias en *Namqom*, por haber compartido con nosotros sus días, su casa, su alimento, su amistad:

Graciela Nuñez y su esposo Roberto Sosa y su familia, Roberta Flores y Tito Canciano, Severino Flores y su familia, María Acosta, su esposo y todas sus hijas, Rosarino Mendoza, Mirta Silvestre, Susana Nubyacai, Federico Gómez y su hijo Miguel, Aniceto y Gregorio López, Ramona Álvarez y Mercedes Fernández, Santa Cabral, su hija Magali y su esposo Julián, Teresa López, Orlando Vega, Alejandro Acosta y su familia, Cirilo Liva y su familia, Eudisia Benítez, Lili Justo, Roberto Nuñez y su esposa Idelma, la familia Mansilla, Raúl García y su esposa Teresa y Aguirre.

Finalmente, expresamos unas palabras de agradecimiento y estima a quienes nos hicieron conocer el mundo de los *gom* a partir de sus conocimientos, vivencias y consejos: Al Dr. Pablo G. Wright nuestros más sincero agradecimiento. A la Dra. Claudia Vallenggia va dirigida también nuestra profunda gratitud en reconocimiento de su constante apoyo, sus palabras de aliento y su comprensión. Agradecemos especialmente a Diego Madoeri quien siempre, desde la ciudad de Formosa, estuvo a nuestra disposición para todo, nos brindó su casa y su amistad. Queremos también agradecer al Centro de Salud del barrio, a sus médicos, enfermeras y asistentes sanitarios.

Florencia Tola  
Carlos Salamanca Villamizar

Introducción	8
Cap.1. Releyendo la historia. Historias que no están en los libros	
Ninguna voz será silenciada	14
La Campaña del Desierto y Cristóbal Colón	20
Los caciques y el Capitán Solari	26
El cacique Taigoyé y el Presidente Hipólito Irigóyen	30
Ralogó: el fuego	40
ChoGoi y el inicio del Evangelio	50
Patoqoi: sus poderes y revelaciones	54
Visiones de la modernización en la época de MeguesoGochí	60
Sobre la división de los grupos en el territorio	64

## Cap. 2. La situación política

El Instituto de Comunidades Aborígenes y la Ley Integral del Aborígen	70
Nos organizamos: la Asociación Civil Lucio Rodríguez	76
La Junta electoral	78
La asamblea	80
Sobre la discriminación	82
Discriminación, caza y leyes	86
El sistema educativo	88
Partidos y dirigentes políticos	90
Las nuevas organizaciones políticas y el caciquismo	92
Códigos corporales que un líder debe saber	94
Apéndice	96



Elmer Miller (1979), *Los tobas argentinos. Amonía y disonancia en una sociedad*. Siglo XXI: México.

Los tobas, pertenecientes a la rama lingüística guaycurú y autodenominados *gom*, viven en la región del Gran Chaco que abarca la República Argentina, Bolivia y Paraguay. Antes de la colonización, se organizaban en bandas nómades y exógamas compuestas de un número variable de familias extensas. “Estas bandas”, señala Miller, “erraban a través de un territorio conocido, reuniéndose para formar unidades sociales más grandes para celebrar la estación de la algarroba, y cuando los cardúmenes de peces remontaban los ríos” (1979: 26-27).



El liderazgo tradicional lo ejercían los jefes de las familias extensas quienes proponían “lo que era ya consenso general” (*ibid*: 28). Para las actividades de subsistencia existía una división en base al género: los hombres cazaban, recolectaban miel silvestre y se dedicaban a la pesca, mientras que las mujeres preparaban la comida, tejían, criaban a los hijos y recolectaban frutos varios.

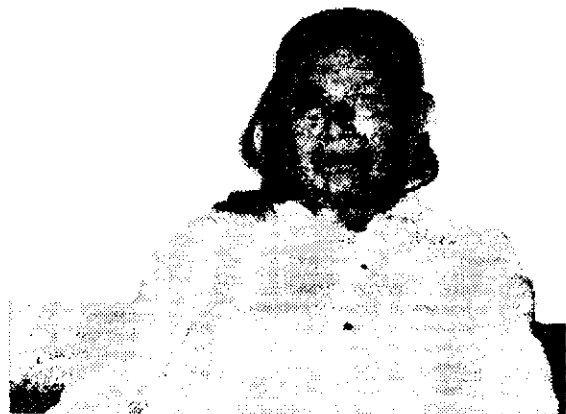
En la actualidad los *gom* se hallan establecidos en comunidades sedentarias agrícolas en las provincias de Salta, Chaco y Formosa. Desde los años sesenta una gran cantidad de aborígenes comenzó a migrar a las ciudades. Por lo tanto, se han creado recientes asentamientos en las cercanías de algunas de las grandes ciudades del país. *Namgom* (Lote 68) es un barrio peri-urbano que data de 1969 y se sitúa a once kilómetros del centro de la ciudad de Formosa. Cuenta aproximadamente con 5000 individuos tobas, aunque también existen algunas personas de origen pilagá y wichí.

Si bien algunos habitantes de *Namqom* han establecido relaciones laborales en la ciudad de Formosa y se presentan en la actualidad ciertas modalidades de participación política, éstos se encuentran en una situación de marginalidad frente al desarrollo económico y el ejercicio político de la región. La mayoría de los hombres realiza trabajos temporarios en la ciudad de Formosa (changas), algunos pocos son empleados de la administración pública y, los ancianos y algunos incapacitados para trabajar reciben mensualmente pensiones nacionales o provinciales. Las mujeres se encargan de la confección de artesanías en sus hogares, de su venta posterior en el centro de la ciudad, de la educación y crianza de los hijos y de la elaboración de la comida.

En *Namqom* la presencia de instituciones provinciales y nacionales como una escuela primaria y secundaria, una comisaría, un centro de salud, un centro para jubilados y varios comedores públicos, ha permitido el establecimiento de lazos entre la población del barrio y los agentes y programas de dichas instituciones estatales.



# RELEVANDO LA HISTORIA HISTORIAS QUE NO ESTÁN EN LOS LIBROS



Antiguas historias que narran eventos de un pasado lejano se entrelazan con hechos de la historia nacional. Las historias escritas de la Campaña del Desierto y la Conquista de América no representan una historia más verídica que aquella transmitida de generación en generación y que habla de la existencia de héroes, poderes, lugares, personajes y fuerzas naturales.

Si bien la escritura no fue un medio usado tradicionalmente por los *qom* para contar sus historias, las historias que aquí se presentan han sido transmitidas de generación en generación de manera oral.

Estas historias que vienen desde los antiguos *qom* han sido relatadas para ser escritas y leídas a fin de conocer el pasado pero también el presente desde la otra orilla.

Y, de orilla a orilla, será posible acercarse cuando los puentes sean construídos y ninguna voz sea silenciada.

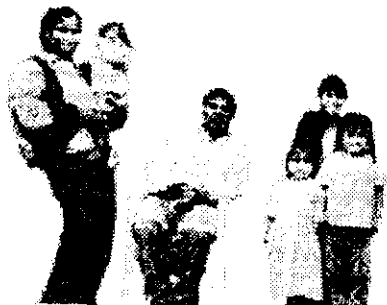
# NINGUNA VOZ SERÁ SILENCIADA.

(1) Este texto fue redactado en el año de 1998 por algunos integrantes de la ASOCIACIÓN CIVIL LUCIO RODRÍGUEZ (Personería Jurídica 19, Re. N° 18/98) del Barrio Namqom.

Tenemos el gusto de dirigirnos a ustedes, nuestros conciudadanos argentinos, para que se conozca la situación que padecemos nosotros, los aborígenes de la Provincia de Formosa<sup>1</sup>.

Los naturales de esta provincia nos sentimos preocupados por la situación que estamos atravesando dado que las cosas vividas hoy y quizás las que nos toque vivir más adelante, no favorecen en lo más mínimo nuestras voluntades.

Luchamos por nuestros derechos (a la salud, educación, trabajo, tierra, vivienda), por la Ley 426 (Ley Integral del Aborigen), los artículos 22 y 23 de dicha norma legal, y por la Institución creada por la misma, el organismo más cercano a nosotros y a nuestras peticiones: el Instituto de Comunidades Aborígenes (ICA).



El artículo 22 de la Ley 426 establece que el Instituto de Comunidades Aborígenes será administrado por un directorio compuesto por cuatro personas: un Presidente y tres Directores. El Poder Ejecutivo designa al Presidente y las etnias de la provincia (toba, pilagá y wichi) a los Directores.

Como se desprende de lo anterior, se evidencia que la participación y decisión de los aborígenes para intervenir en la entidad se vuelve ilusoria, ya que el verdadero poder reside en el Presidente de la misma, designado éste por el poder político del gobierno de turno. En consecuencia, es necesario que, por un acto parlamentario, se reivindique a las comunidades aborígenes de la provincia, determinando que el directorio del Instituto de Comunidades Aborígenes sea integrado únicamente por aborígenes, quienes, elegidos democráticamente por las tres respectivas etnias, compondrán el directorio del Instituto, y que, al elevar la duración de los mandatos a tres años, cada director tendrá la oportunidad de ejercer la presidencia de la institución.

Carecemos de la necesaria independencia en el ICA para cumplir con las funciones que la Ley 426 adjudica. Sabemos que el reconocimiento de las identidades culturales de las etnias toba, pilagá y wichí será efectivo y real cuando los miembros de éstas puedan dirigir los destinos del organismo estatal que los representa, pues sólo quienes están inmersos en su comunidad aborígen pueden conocer las necesidades y la idiosincrasia de su pueblo. Que no se crea que nuestra intención es 'darle palos' a la rueda del Estado, sus instituciones o su gobierno de turno. No está en nuestro espíritu tal cosa. Por el contrario, es nuestro deseo que sus ruedas estén bien engrasadas para que el mismo pueda andar bien y cumplir con el bienestar general de sus habitantes, de todos, sin discriminación alguna, incluidos los pueblos indígenas.

Con la palma de la mano en el corazón, decimos, desde las condiciones de existencia en las que nos ha relegado la omnipotencia, la soberbia, la discriminación y el egoísmo, queremos llamar la atención a los ojos de nuestra República y al



corazón de nuestros hermanos conciudadanos, echando un poco más de luz a nuestra realidad, e instando a quienes detentan el poder de decisión, a que se emprenda cuanto antes el venturoso camino de nuestra justa reparación histórica. Esto es: ejercer lo consagrado por la Constitución de la Nación Argentina.

Al recorrer con sus ojos más allá del horizonte podrá ver cuán largo y espinoso es el sufrimiento y el dolor de estos pueblos indígenas, de su forzoso aislamiento y exclusión de todo desarrollo humano, del desprecio de sus valores culturales y territorios con sus recursos naturales, y de un sistemático avasallamiento de su condición humana. Podrá ver también que las dolorosas condiciones no son de hoy sino que se pierden en los lejanos tiempos.

Y sinceramente podrá ver que estos males han sido provocados por el egoísmo, la avaricia y la omnipotencia de unos pocos que encarnaron las fuerzas del mal en detrimento de los originarios hijos de este suelo y de los verdaderos valores humanos.

Podrá ver que aún muy poco se hizo en cuanto a lo ordenado en aquel maravilloso día de la Convención Constituyente de 1994 en el que a través de los convencionales de todas las fuerzas políticas, de total unanimidad y aclamación, en un marco conmovedor de lágrimas y aplausos entre indígenas y convencionales se sepultó para siempre aquella costumbre de maltratar a los indígenas, al advertir tan larga y nefasta injusticia.

Los pueblos indígenas vienen de siglos de sometimiento, de forzoso aislamiento, de exclusión y marginación de todo proceso cierto que no los incluye en los programas oficiales de Estado.

Ninguna voluntad puede ser cercenada, ninguna voz silenciada, menos aún la de un indígena por tener vocación de servicio y por buscar mejores días para sus hermanos con los que sufrió y con los que vio sufrir, muchas veces dejando jirones de su vida, ausentándoles cariño y pan a su familia, impulsándolos a que apresuren el paso hacia la LIBERTAD,

a través de organizaciones representativas que los propios indígenas se dieran, mucho antes de que este reclamo se iniciara, como instrumento de lucha por sus hermanos.

Sabemos que no es fácil para nosotros. Las poderosas fuerzas del egoísmo causantes de nuestros males han sido instrumentadas por el propio Estado para no dejarnos nunca levantar la cabeza.

Se nos impusieron en todos los tiempos por encima de nuestra visión, nuestros enfrentamientos, nuestras instituciones y por sobre las fuerzas de nuestros sagrados principios, de nuestros hombres y de nuestra historia.



# LA CAMPAÑA DEL DESIERTO Y CERCA DEL COLÓN

(\*) Texto grabado a Israel  
Alegre en agosto de 1998  
por Florencia Tola.



Según me contaba mi abuelo Lorenzo Ramírez<sup>3</sup>, falleció mi abuelo a los 90 años, según me contaba la historia, la historia real de la República argentina, la que no está escrita en ningunos de los libros, es sobre la Campaña del Desierto. Dice que era Gobernador de la provincia del Chaco, Fotheringam. La zona del Chaco pertenecía a Formosa, el límite.

Para someter a las comunidades aborígenes a la civilización, como decían antes, salían las tropas de Resistencia hasta Gral. Bocha, que es Gral. Mansilla. Y de Resistencia hasta Gral. Timbo, que es el Colorado.

Y cuando venían los militares, ahí había un médico (pi'oGonaq)<sup>2</sup>, un médico que hablaba con ese pájaro que subía arriba y empezaba a silbar. Y éste decía 'vienen soldados a matar a nosotros'. Y a medida que viene bajando el pájaro, ya venían cerquita los soldados<sup>3</sup>. Y entonces se acomodaban, ellos ya se preparaban. Pero en ese momento todavía se manejaba el arco. Porque las comunidades aborígenes no conocían lo que era el arma de fuego, todavía en ese momento no se conocía, no tenían nada. Y en la punta de la flecha ponían el hueso del guasuncho, y ponían un veneno muy venenoso. Y dice que cuando venía la tropa en una cañada, ellos estaban en un montecito. Ahí dice que cruzó un tigre, cruzó un tigre. Y cuando iba cruzando el tigre los soldados empezaban a tirar al tigre y le erraban, le erraban.

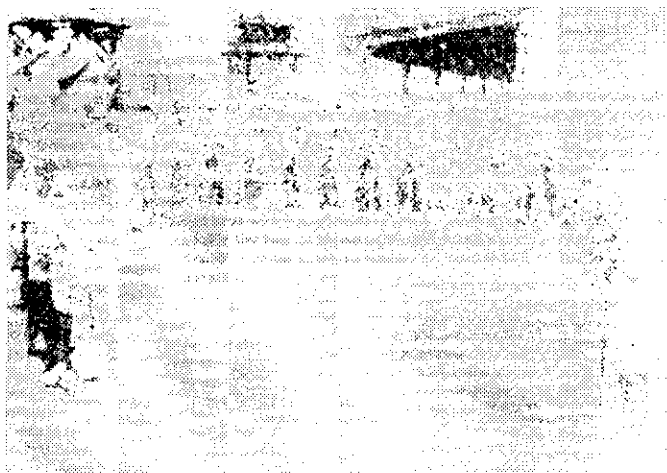
[2] Los pi'oGonaq son llamados también médicos y curanderos, y son quienes tienen la función, entre otras, de curar las enfermedades. Comunicándose con sus espíritus compañeros (*nataq*) el pi'oGonaq logra saber cuál es la causa de la enfermedad y cuál es la terapia que debe seguir.

[3] Los pi'oGonaq pueden también entrar en comunicación con los espíritus de los animales, en este caso, los pájaros. Hay muchos pájaros a los que se les atribuye la capacidad de 'avisar' a los seres humanos diferentes cosas que ocurren o ocurrirán.

Y ahí en esa expedición que hicieron los militares parece que mataron al Capitan Solari. Mataron los aborígenes, ganaron esa vez.

Y de ahí empezaron a sacar el armamento y de ahí empezaron a usar las armas. Y ahí empezó la persecución. Era para matar a todos los aborígenes, y ellos se resistían. Ese fue más o menos en 1870, 1860. Mis abuelos vivían en esa época, tenían 18 años. Se escapaban, entraban en los montes. También estuvo el cacique Petiso. En algunos libros esta ese. Cacique Petiso y cacique Amigo, Cacique Camba, a ése le cortaron la cabeza. Y estaba Santiago MeguesoGochi, éste que le hirió a Fontana, el fundador de Formosa. Le amputaron una mano, no sé si la derecha o la izquierda. Tenía una mano amputada por éste.

Y en 1939, el 19 de marzo, cuando el cacique Garcete atacó el Fortín Yunca, mató a todos los que estaban ahí, creo que quedó un niño. El Fortín Yunca está ahora en el Escuadrón 18 en Las Lomitas.



Mi abuelo me contaba esa historia. Dice que el cacique Garcete era tuerto, tenía un hijo, un varón, y para que le parezca al padre le tuvo que hincar el ojo, con una espina. Para que le parezca al padre. Y después cuando mató a todos se fue a vivir a la costa del Pilcomayo, al lado de María Cristina, de Gral. Mosconi más al fondo, en la zona del oeste. Ahí estuvo.

El cacique de Pampa del Indio que se llama Pedro Martínez tuvo pacificaciones con los militares y él manejaba 1200 aborígenes. Ahí hubo pacificación. En General Roca mataron muchos aborígenes, cualquier cantidad de aborígenes mataron ahí.

En la historia real de la República Argentina, la historia de nosotros mismos no está en los libros, no figura. Si nosotros vamos a 1492 cuando Cristóbal Colón descubrió América, si nosotros analizamos, empezamos a analizar lo de Cristóbal Colón, en la República Argentina habitaban los aborígenes, es decir, los soldados violaban ya a nuestras indias, ésa es la palabra, y de ahí empieza el mestizaje. Y por último, cuando vino la evangelización le dieron al aborígen la Biblia. Y mientras que el aborígen tenía la Biblia en la mano, la tierra la ocupaban ellos.

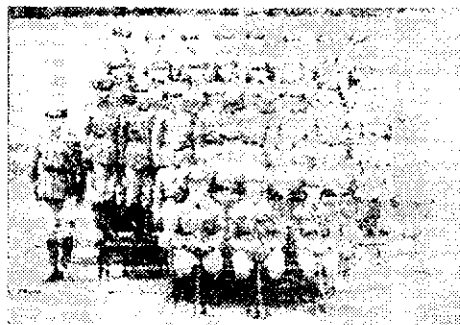
Quizás esa historia al niño aborígen en la educación no le hacen ver. Quizás porque tienen miedo, si lo preparan bien, mañana o pasado mañana llega el momento que va a reclamar sus derechos.



Pero en eso nosotros no pensamos, nosotros queremos que nos traten a todos por igual, porque esa es una historia que ya pasó. Nosotros queremos llegar a un nivel y trabajar, tener acceso a la sociedad.

Porque nosotros tenemos que ajustar a la evolución del mundo moderno. A medida que va evolucionando nosotros vamos ajustándonos a eso. Porque el tiempo lo dice así, porque yo no puedo vivir en 1998 como si fuera 1400. No se puede. Tengo que adaptarme al mundo moderno, pero eso cuesta.

# LOS CACIQUES Y EL CAPITÁN SOLARI



(1) Estos textos fueron grabados a Timoteo Francia en su casa en el lote 68 en febrero de 1999 por Florencia Tola.

(2) La Campaña del Desierto, organizada por el Gobierno Nacional, tuvo lugar en el Chaco Argentino en el año 1884 y fue encabezada por el General Victorica. El objetivo de esta campaña era 'pacificar' a los indígenas, en especial a los tobas orientales y a los mocovies.

(3) Muchos de los cacique que existieron entre los *gomlek* surgieron por un tipo de 'revelación', es decir que no necesariamente eligieron serlo.

El Capitán Solari era un chaqueño que en el tiempo de la presidencia del General Roca actuó en la Campaña del Desierto Verde<sup>(1)</sup>. El capitán Solari sabe perfectamente cómo eran los indios y él era el más salvaje, el que conoce geográficamente la zona. Pero tiene por dentro un temor a los aborígenes, los indios, porque sabe que entre los indios los caciques no son caciques simplemente humanos. Los caciques surgen por una revelación y de ahí nacen con ese poder gauchezco<sup>(3)</sup>.

Además los caciques eran intocables, a cierta distancia hacen desviar los proyectiles de las armas de fuego, nunca son vencidos, tienen ese instrumento. Aparte de eso se comunican con los pájaros, los árboles, los animales y conocen las señas. Si a la madrugada llega un ejército o un pelotón para invadir una aldea o choza, el cacique sabe.

A la medianoche ya le viene un sueño<sup>8</sup> o a través de un pajarrito. Son señas que recibe, ellos le vienen a avisar, estos instrumentos le avisan al cacique.

Y cuando él capta el mensaje, a la madrugada llega a la aldea y dice, 'en nuestro lugar va a haber una desgracia, va a venir de tal parte un ejército'.

Así dice: 'alístense, tenemos que prepararnos, nos vamos a marchar a otro lado'. El cacique sabe también refugiar a su gente. Él es el que vela, el que protege a toda la comunidad, a todos sus hermanos. Entonces el cacique no es cacique porque es un simple atorrante, un simple abreboca, no es eso. Eso se nace, es una revelación.

---

(8) El sueño entre los *qomlek* es una importante instancia de conocimiento, tan válida como la vigilia.

Una de la historia que nunca fue relatada es cómo el Capitán Solari fue herido, cómo fue herido por los indios. Y al pelotón que él tenía lo mataron. Era un desastre esa zona. Se mató a un ejército, cayó en una laguna. Los aborígenes, con rifles, palos o armas de la época, y los soldados escapan y se meten debajo de los camalotes, se sumergen en el agua para huir, están desesperados. Lo que pasó es que el pelotón extendió una trampa pero esa trampa el mismo cacique intuyó: 'en tal parte va a pasar el ejército, vamos a distribuirnos todos y vamos a darles una lección'. El Capitán Solari fue herido pero el ejército quedó, sus soldados quedaron. Murieron todos. Murieron. Esa es una historia que nunca encontramos en los libros y es un gran triunfo para la comunidad indígena porque siempre se respeta el territorio, siempre se respeta.

# EL CACIQUE TAIGOYÉ Y EL PRESIDENTE IRIGÓYEN



Taigoyé es uno de los caciques más poderosos. Él tiene una historia y es conocido por los escuadrones del asentamiento en Resistencia, por los fortines de Resistencia. Taigoyé era el más conocidos. Después de que tantas veces las comunidades eran atacadas y sorprendidas, un día él se levantó y se fue con su traductor. La tribu, la etnia que lo velaba estaba desesperada porque no sabía para donde se fue. Una semana estuvo afuera del Chaco. A Buenos Aires se fue. En Buenos Aires alcanzó a amenazar al Presidente Hipólito Irigoyen.

Según los relatos, este cacique llegó a hablar con Irigoyen. Llegó donde están los guardias y no le dejaron pasar, no le dejaron pasar. El guardia decía: 'no se puede pasar, no se puede pasar. Dáme el mensaje y yo le voy a hablar al Presidente'. Pero él no quería y decía: 'cómo yo voy a estar perdiendo el tiempo con este individuo. Crucé montes y esteros y sufrí mucho. Cómo voy a venir hasta acá y un soldado me quiere impedir hablar con el Presidente. Dígale, «el cacique dice que si usted no lo deja pasar, desde acá usted va a estar muerto, desde acá va a morir ».

Y agarró al guardia el mismo cacique. Era cacique que le temblaba la mejilla cuando hablaba, era muy peligroso. Con el sólo hecho de que vos lo mires, parece que el poder que él tiene ya te entra y ahí ya te debilita. Te humillás ante él porque es una autoridad. Y en la cara tenía cortaduras porque intervino en muchas acciones. La cara se le movía cuando hablaba. Era terrible, peligroso. Te asusta. Y el cabello largo, todo despeinado.

Amenazó a los guardias: 'Si no me dejan pasar, ustedes mismos van a morir aquí'. Hasta que lo dejaron pasar, lo dejaron pasar. Y se fue corriendo, subió donde estaba el Presidente, ni tocó la puerta, abrió. Y el presidente Irigoyen estaba en un sillón con las piernas arriba del escritorio. Entonces el Presidente trataba de dar excusas pero el cacique se le acercó. Después, como el Presidente Irigoyen no le atendió como corresponde, le agarró del pecho 'no vengo a ver cómo me actuás, yo vengo a hablar con usted', dijo. Ahí empezó: 'mis comunidades están recibiendo atropellos', decía. Ahí empezó a elaborarse un convenio aunque se resistía un poco el Presidente. Esa era la oportunidad en la que el Presidente tenía que morir pero Taigoyé lo dejó vivir.

Lo que pasaba era que los cabecillas de cada escuadrón de los regimientos eran los que tenían problemas con los indígenas. Ellos les tenían odio a los pueblos indígenas, no el presidente, sino otro oficial que era encargado de patrullaje, le tiene bronca a los indios.

No sé si hay acuerdo o no, pero de todas maneras ellos empezaban a entrar en acción y a atacar a las comunidades o a las aldeas.

Entonces le firmaron el documento. Trajo el documento Taigoyé y ni bien bajó de la casa de Gobierno donde estaba el Presidente ya no se supo por dónde se fue ni en qué calle tomó. Porque él es un espíritu más. No se supo por dónde salió porque él sabía que le iban a extender una trampa a la salida de la casa de Gobierno. Más o menos a diez kilómetros de dónde está la casa de Gobierno le van a hacer una emboscada, lo van a matar.

Pero él presiente. A medida que va hablando con el Presidente, Taigoyé lo mira a los ojos y ahí empieza a detectar cuáles son sus intenciones. Él ya está sabiendo en qué momento iba a pasar la emboscada, por eso salió por otra parte. El ejército estaba esperándolo pero nunca más apareció. Cuando llegó a la aldea empezaban a practicar, a ejercitarse toda la noche.



[4] Según explica Timoteo Francia, *oikiaGai* abarca a aquellos que "hablan con pájaros, consultan con los árboles. Es superior que el *pi'oGonaq*, tiene también visiones. [Su poder] no es ni para matar ni para maldecir. Puede matar con un arma pero por defensa. Si tiene que morir, se entrega y muere antes que todos. No se preocupa por casarse porque sabe su destino».



Hasta que se fue a Resistencia y ahí se encontró nuevamente con Solari. Solari era como un gaucho, era el más respetado, el más salvaje en esas filas del ejército. Era sargento y por el coraje y valor que tiene lo ascendieron a capitán. Pero fue superado por Taigoyé. Solari necesitó la ayuda de este indio cuando una parte de Argentina (lo que hoy es Las Palmas, Chaco) estaba a punto de ser invadida por los paraguayos. Y entre los paraguayos había uno que era *oikiaGai*<sup>9</sup>. Desde el otro lado empezaban a largar proyectiles con armas de fuego y los soldados ya estaban agonizando. Todos, todos los soldados argentinos y los que están destinados a los vigilar la frontera y proteger esa zona (la zona del río Pilcomayo y del Paraguay) estaban agonizando. Y este Solari sabía que hay un aborigen que es superior a él y lo llamó. Y Taigoyé, con toda su caballería, con todos sus soldados, con sus indiecitos salió a defender. El mismo Taigoyé agarró la olla de paila, la de tres patitas de hierro. Agarró un cuchillo y sacó una patita de esa olla. La fabricó para que sea un cartucho y se pueda usar. Los *oikiaGai* mueren con eso.

La bala común que sale de la fábrica militar no sirve. En cambio, como el fuego es sagrado, esa patita siempre está ahí, bien quemada, por eso es sagrada e intocable. Entonces usan eso para matar al *oikiaGai* y él no aguanta, no puede resistir ni tampoco tiene el poder de desviarla. No puede, dónde le da, ya muere. Entonces Taigoyé pensó y sacó una patita de esa olla. Y desde el otro lado del río él se ubicó en un tronco. Se arrodilló, rezó, solamente él sabe su rezo, nadie hasta el día de hoy lo sabe. Y de ahí apuntó al otro lado, él sabe que el que está del otro lado tiene poder, él lo sabe. Los paraguayos ya casi estaban a mitad del río Paraguay, se estaban acercando a la otra orilla, acá adónde están Las Palmas. Y aparecieron los aborígenes. Aparecieron y cuando murió el que está de otro lado, los soldados del *oikiaGai* gritaron: 'murió nuestro jefe!'. Y cuando murió el jefe todos se alejaron. Murió con la patita de la olla.

Taigoyé fue avisado con qué arma tenía que matar: 'si te encuentras con otro igual que vos, éste tenés que usar, a tiempo, o de lo contrario si vos sos dudoso no va a servir'.

A veces la duda nos hace perder tiempo. Fue instruído de esta manera. Lo que nos enseñan no tenemos que perder u olvidar. Y Taigoyé se abrazó con el capitán Solari. Abrazó, abrazó, abrazó. Recorrieron y se fueron juntos, con tres guardianes, tres guardaespaldas. A Taigoyé lo llevaron hasta donde está el jefe más grande, el que vigilaba toda esta zona, donde está el fortín de Resistencia.

Solari lo invitó, le llevó a Taigoyé. Pero llegó Taigoyé y había muchos soldados que le tenían bronca a Taigoyé porque cayeron muchos soldados en sus manos. Siempre ese odio está ahí, expectante, siempre permanece. Con la aparición de él, empezaron los soldados a reunirse. Y casi fue traicionado. Los tres indios que lo acompañaron murieron, pero él se escapó. Solari tenía buena intención pero los soldados fueron los que desobedecieron la orden de que a él hay que agradecerle porque justamente él fue el quien salvó la frontera. La intención de Solari era mostrarles que los indios también colaboran y defienden su territorio. Si el territorio de Las Palmas es de ellos, es porque ellos lo defendieron. El ejército

argentino estaba ahí, pero ya estaba perdido. Entonces, auxiliando los aborígenes ahí, ellos ganaron y defendieron con honor. Inclusive ningún soldado argentino fue tocado. Ninguno. Solari lo felicitó, lo abrazó. Encontramos la foto donde estaba abrazado Solari con Taigoyé. Taigoyé decía: 'ramayé kapiiolek'. Decía: 'éste tiene el poder más chico que el mío', 'Usted es chico'. Hablaba a las espaldas de Solari. Les está hablando a los demás para que ellos pasen el mensaje de que su jefe es más grande que el ejército. Y se escapó Taigoyé. Se salvó porque agarró la bandera argentina. La que estaba izada en un palito. Cubrió la espalda y salió por la puerta donde tenía que salir.

No le mataron porque se cubrió con la bandera argentina, porque entendió que 'si ellos respetan este pedazo de tela, a mí también me van a respetar'. Y agarró. Muy inteligente. Se salva por su habilidad. Es bien controlado, cada paso ya está calculado. Aunque no estaba previsto, él ya está alerta. Ya tiene todo planeado, en el momento que haga falta ya se le prende la lamparita.

En ese momento se dio cuenta de que había problemas. Habló con el jefe, se estrechó con el Capitán Solari, se dio cuenta de que mataron a los que estaban con él, y se escapó. Sin verlos muertos se dio cuenta. Salió por el techo, agarró la bandera y se cubrió por la espalda. Agarró el caballo y se fue por la puerta del fortín. Ahí se salvó. Esa es la historia de Taigoyé que es para nosotros uno de los más grandes líderes, que hasta hoy nadie supera. Hoy nosotros queremos hacer política, hablamos de estas cosas pero no las superamos.

Él intervenía en acciones muy delicadas, intervenía en la guerra, pero siempre solucionaba los problemas, solucionaba. Y era muy inteligente, muy precavido, muy alerta, el don que tiene es el de una persona que fue revelada. Taigoyé era el que defendía. Tiene además la rica historia de que hace practicar a los aborígenes de noche. Agarran los caballos, los adiestran de noche. Cuando hay luna llena empiezan a practicar en una cancha: 'como tenemos que enfrentar a los soldados, cómo enfrentar'.

Cada luna llena practican cómo hay que guerrear. Luna llena porque hay más luz y nuestros reflejos están más atentos que en la oscuridad. Algunas comunicaciones se cierran con la noche. En la luna llena a cierta distancia se escuchan las cosas, a cierta distancia se escucha el agua, el ruido de los caballos, su andar. Por eso hay que conocer los significados. Todos los ruidos de día y de noche uno conoce. Y Taigoyé prefería practicar con luna llena. Empezaban a rezar, rezar a la salida del sol. Ellos a veces tienen un mito, dicen 'Dios de día, llegará el día en que vas a trabajar, ayúdanos y reconfortanos, danos paz y pan, tranquilidad'.

Con esas palabras él ya se siente tranquilo, sabe que el día le va a venir bien. Dicen Dios de día porque el día ya va a llegar, no dicen un nombre sino Dios de día.

'Dios del día protegemos porque viene el día en que usted va a trabajar'. Piden que nos fortalezca, que nos proteja, 'danos pan, paz para trabajar y vivir'.

Así más o menos hablan.



(10) Este testimonio si bien fue grabado a Timoteo Francia fue referido, en partes, por el misionero gom Rafael Nuñez de Fortín Lavalle y fue llamado por él 'La genealogía del namqompi'.

El fuego es muy sagrado, tiene una historia. En el tiempo de la peregrinación apareció la enfermedad más grande, se llama *raloGo*. Venia a quemar las pieles, a quemar toda clase de vegetales, toda clase de vida existente.

Es una historia verídica o una leyenda pero procede de nuestros antepasados.

Y dice que hay uno que se llama DaioGochí, de ahí procede el origen.

DaioGochí supuestamente es uno de los que enfrentó con los primeros blancos, muchos decían que era Cristobal Colón. Es el primero que tuvo contacto con el hombre blanco, DaioGochí. Antes de la llegada del hermano blanco dice que vino esa plaga que se llama raloGo. Y este *oikiaGai* rezaba, rezaba, rezaba, rezaba. Pedía a los dioses, en lo alto, en los cielos, a las estrellas, al sol, a la luna invocaba.

‘Alguno que me escuche, que me ayude porque yo quiero salvar a mi pueblo. Qué es lo que debo hacer porque vendrá una tentación que se llama raloGo’. Ralogo viene a ser lo que va a afectar a todos. RaloGo a todos iba a agarrar.

Entonces DaioGochí era un *oikiaGai*, un cacique que tenía ese poder. Y tiene el mandamiento de vigilar a su pueblo.

Empezaba a rezar, empezaba a rezar, hasta que un tiempo contestó la que le dicen Rapichí. Rapichí era una de las Siete Marías. Y bajó una doncella del cielo, identificándose con una de las Siete Marías. Rapichí tuvo compasión y tuvo deseo de ayudar a ese hombre que estaba pidiendo ayuda y socorro por todos lados.



Y bajó una linda doncella. Hermosa estaba con un velo todo blanco que le tapaba la cara. Era una princesa, una diosa, hermosa, era alta, linda mujer que pertenecía a las Siete Marías. Se llama Rapichí. Le dió instrucciones a DaioGochí. Dijo la estrella, ‘yo te puedo salvar a tí solo, si tú te casas conmigo te llevo al cielo’. En ese momento, el líder dijo ‘no’: ‘no puedo, yo amo a mi tribu’. Y la estrella se fue al cielo esa madrugada al escuchar la respuesta de DaioGochí. ‘Yo volveré dentro de tres días, siempre de madrugada, dentro de tres días’, dijo antes de irse. Después apareció nuevamente y se instaló otro diálogo con el líder: ‘yo vengo a traerte un arma para escapar de la pestilencia. Te doy un palo de punta, palo de carandá, palo sagrado, en forma de un cayado’.

Cuando vemos la historia de Moisés vemos esa vara que trae órdenes, ésa es la que contiene el poder. Vemos eso cuando miramos a Moisés, cómo él fue inspirado por Dios y salvó al pueblo de Israel de las manos del Faraón. La vara siempre estaba presente. Se dice *nasheteGeq*, el cayado, la vara.

Y la estrella le llegó al cacique en esa madrugada en un lugar desierto. Y le dio la instrucción. Y el cacique dijo 'sí, yo acepto ese instrumento'.

Dijo la estrella: 'dentro de tres días, toda su tribu cuando llegue a este lugar de madrugada, usted puede confiar en este palo, puede clavar con fuerza en la tierra'.

Con toda su fuerza cava un pozo. Ahí surge una cueva donde tiene que refugiarse a todos, entrar ahí cuando venga el mal. Una cueva enorme como una casa subterránea. Entren todos y quédense ahí hasta el tiempo en que yo vuelvo a avisar que ya pasó la peste'.

Cuando ya estaban todos metidos en la cueva, el último fue él, Daio Gochí. Y entró y cerró la puerta. Y cuando cerró la puerta a la media hora vino esa ola de fuego, llama. Arrasaba toda la tierra y no dejó nada. Y ahí cuando no dejó nada, entró en calma ese tiempo, volvió todo a la normalidad, pero ya no había nada, nada, nada.

Y pasaron unos tiempos dentro de la cueva, pasaron unos tiempos.

Y después que pasó todo, ella llama nuevamente al cacique, apareció la estrella, la Rapichí que siempre vemos en la parte norte, más en invierno.

Y cuando pasó todo ella apareció, una bella mujer y llama al cacique con una voz muy triste. Y contesta el cacique. Ellos viven todavía. 'Sal fuera', decía la estrella. Salió el cacique



Entonces vino otra vez Rapichí. Una de las Rapichí, de las Siete Marías, una diosa vino. Tocó la puerta, dice: 'pueden salir'. Y salió DaioGochí. 'Ahora tienen que salir de a uno los que están adentro, pero de a uno tienen que salir y tienen que dar de la cueva seis pasos para el naciente, todos para el naciente. Que nadie se dé vuelta porque el que se da vuelta tendrá su premio y tendrá una maldición, se empieza a reducir la tribu'.

Entonces se iban, sin mirar a ningún lado, con los ojos cerrados. Seis pasos. Terminando los seis pasos si querés das un paso más y ahí recién podés abrir los ojos. Pero antes de los seis, no se puede.

Y había un niño de doce años que a los tres pasos no aguantaba la curiosidad de ver qué pasaba y miró de aquí para allá, y de ahí se levantó y se fue corriendo un perro. Ahí nació un perro y ése es el perro.

Al rato salió otro, de ahí nacieron los animales.

Esa es la historia, ahí nacieron los animales, ahí empezaban a distribuir cada cual con su nombre. Pero cada animal tiene su plantita que le dan. Tiene su plantita, por eso cuando hay unos cuantos que desobedecieron la orden, miraban y no aguantaban qué es lo que pasaba, entonces ahí nacían los distintos animales que hoy pueblan la tierra. De ahí salieron los animales, y a esos animales les daban una planta. Y supuestamente la cantidad de animales que existen es la cantidad de plantas que existen. De acuerdo a la cantidad de animales debe existir la misma cantidad de vegetales, no importa el nombre pero tiene que ser así. Y volvieron a crecer las plantas de la faz de la tierra. Crecieron y los animales tenían su refugio.

Te dan una herramienta y la herramienta es el árbol. Igual que nosotros cuando tenemos que refugiarnos de algo, cuando caminamos lo único que se nos ocurre para protegernos es agarrar el paraguas. Es igual, cada animal tiene su propia planta. Y de acuerdo a la capacidad del animal también esa planta sirve o no sirve, nacen también los remedios. Lo que contribuye para la parte de salud.

El fuego es una de las cosas que más respetamos porque el día de mañana si no obedecemos, viene el fuego, aunque no sea el fuego real es el fuego del corazón. Nos atacamos entre nosotros o nos suicidamos porque el fuego es muy ardiente y nos mata. Y ese es el castigo y la señal que nos dejaron. Por eso no hay que ser tan excesivo en las actuaciones, uno tiene que contenerse. Hasta la alimentación, si nosotros trabajamos en exceso o estamos haciendo mal a alguien sin darnos cuenta ahí en nuestro cuerpo cualquier enfermedad va a salir. Ahí vienen las enfermedades, éstos son relatos de nuestros abuelos.

El exceso hace surgir las enfermedades, los desgastes que se transforman en enfermedades. Vos les das entrada, hay una grieta, tiene que entrar y entra. En la cabeza, en el cuerpo, en el alma.

A veces en el alma hay enfermedad, cuando estamos angustiados, estamos mal, estamos enfermos. Corporalmente, físicamente estamos bien, pero si uno a veces está decaído es porque está con ese dolor o una enfermedad. O él mismo permite entrar esa mala cosa. Entonces le perjudica, no le deja vivir bien como tiene que ser.

Éstas son historias que nos contaron y que siempre se conservan y nunca fueron dichas a nadie, a nadie, a nadie, porque son cosas sagradas y las cosas sagradas si a alguna persona, por más que sea aborigen, no le interesa, no hay que darle porque juega con su historia, juega con sus antepasados y los antepasados son sagrados. Es lindo rescatar la cultura, pero no hay que abusar de los antepasados. Los pasos del tiempo tenemos que respetar.

Si vivimos así de esta manera tenemos que vivir, aceptar sin quejas. Hay que vivir pero siempre hay que mantener vivo allá el pasado. Mantenerlo, recordarlo, no olvidarse del origen, no olvidarse del origen. Porque proyecciones hay muchas por delante, muchas y más tarde cualquier cosa se nos va a ocurrir en el camino. Pero nunca hay que olvidarse del pasado, hay que traerlo acá. Mantenerlo vivo.

Ahí empezó DaioGochí. Era el más guerrero, el más sabio, el que habló con Dios, porque supuestamente una de las Siete Marías era una diosa, pero es una mujer la que se manifestó. Esa mujer fue manifestada por Dios. Rapichí. A la noche siempre se ubica en el cielo, Rapichí es una ambulante que circulaba por el cielo.

Y murió DaioGochí pero ya engendró hijos, Meguesochí. Y éste engendró un hijo que era Namagachí. Este engendró a Neguesochí. Y este tenía un pariente cercano, Taigoyé, cacique de fines de 1800 y principios de 1900.

Meguesochí se casó con una de Sombrero Negro, Provincia de Formosa. Ahí ya entramos a los lugares con la denominación de los hermanos blancos.





# CHOGOI, EL INICIO DE EVANGELIO<sup>11</sup>



(11) Si bien el contacto con la acción de los misioneros de la Iglesia católica se remonta a 1585, al periodo de los jesuitas, es a partir de 1940 que empiezan a prosperar en la región Iglesias Pentecostales y la prédica evangélica.

(12) Una de las primeras misiones pentecostales que se instaló en el territorio del Chaco fue GO YE. Esta misión estaba bajo la dirección de John Lagar, quien refiere haber entrado en contacto con los tobas de Resistencia en 1941.

Vino el cuñado de un cacique de la zona de Espinillo. ChoGoi era su nombre. Trajo la noticia que en Sombrero Negro la gente de allí ya recibió el Evangelio. Pero este cacique no quiso recibirlo. Chogoi era el jefe de un Dios que se llama TaGakí, que quiere decir 'olla'. En otro tiempo era un término más pesado, más profundo el sentimiento del indígena, no tenía el significado de ahora. ChoGoi le mandó a sus seguidores para que cavén un pozo pasando la rodilla para que ahí se puedan sentar todos los que adoran a este Dios que bajó del cielo.

Y trajo la noticia de que en Sombrero Negro ya recibieron el Evangelio. Se enteraron del Evangelista Juan Lagar y de que tenía su delegación de seis aborígenes en Resistencia<sup>12</sup>. De ahí vinieron unas cuantas Biblias y hubo problemas porque esa noche a los que tenían que entregar la Biblia los asaltaron y los iban a asesinar. Y se escaparon con todas las Biblias por orden de este ChoGoi. Él no quería el Evangelio porque se conformaba con su Dios que venía del cielo, que bajó del cielo.

Entró en conflicto, ahí se empezaban a dividir: 'los que se van con el Evangelio se van con estos hermanos, los que están con nuestro Dios que pasen de este lado'. Y en el momento de elegir, casi la mayoría, los que quieren progresar, quieren civilizar, pasaron todos para acá, con el Evangelio. Y con ChoGoi quedó poca gente, menos de lo que él pensaba. Y ahí se sabía que la idea de ChoGoi es más egoísta, más personalista. No dura entonces y murió el hombre y ese celo que tenía se terminó ahí, nadie lo llevó para adelante, nadie lo substituyó.



El Evangelio se expandió dentro de las comunidades indígenas, al Evangelio éste cacique no quiso recibir. Era guerrero el hombre también. En 1932 vinieron los misioneros a Las Palmas. El que lo siguió era Juan Burgos, Enrique Tuch y Juan Tuch, y hasta el 43 se quedaron. Y después aparecieron otros misioneros, pero ya los aborígenes se habían ido a otro lugar, a Pampa Aguará. En esa época los aborígenes no tenían un lugar permanente, conocían su terreno, seis meses están en un lugar pero cuando ya termina la alimentación se van a otro monte. Pero saben a dónde termina su territorio. Van cambiando de un lugar a otro. En 1948 vino al chaco el Misionero Cibac y Stuart, trajeron la misión evangélica. Y después se fueron y regresaron otros. Venían hasta los católicos en busca del cacique. Ahí está Netokí, uno de los más famosos. CheroGoki es padre de Ernesto Segundo, Rodríguez Cito, Camacho Pcegrini. Son nombres que nunca se escucharon. Hay que mantenerlos. Es una historia riquísima.





## PATOQOI: UN PUEBLO Y REVELACIONES



Mi abuelo falleció en 1984, José Francia. Y mi bisabuelo se llama Patoqoi. Es un cacique. Más que cacique fue protector de las tribus. Patoqoi de vez en cuando se revela en contra del cacique. No quiere saber nada con el ruido de los ejércitos, de los militares que andan rondando por ahí.

Porque él también tiene sus contactos con las aves y árboles. Cuando va al monte, toca al árbol, acerca el oído y empieza a hablar con el árbol: ‘¿Quién pasó por acá, a qué hora, para dónde, con qué intención?’.

Parece que el árbol le dice. Era admirable su poder. Hasta el pajarito silbador, como el cuervo, chiquitito, gris, el 'villén', ése anuncia cosas. Te aparece en tu casa cuando hay una visita, igual que el picaflor. El villén es uno de los más clásicos mensajeros de los oikiaGai. Ellos vienen y traen la noticia.

Patoqoi siempre fue apresado por la policía, por el ejército. Él era invencible. Dicen que una noche lo agarraron, allá en el Colorado. Y la tribu se fue más allá, casi al sur del Chaco, al otro lado del monte impenetrable. Y este señor en el cuartel 213. Los soldados cavaron un pozo y lo enterraron hasta el cuello. La cabeza afuera de la tierra, nada más. No había nada en el patio. Pero como él habla con el elefante... No es elefante, es qasoGonaGa para nosotros<sup>13</sup>.

Cuando llueve, cuando hay truenos, todo eso con él tiene conexiones. QasoGonaGa es un espíritu poderoso, los pi'oGonaq que están en contacto con QasoGonaGa tienen el poder de decirle: 'Hay que partir tal árbol'. Y se te va a caer un rayo y te va a partir todo.

[13] QasoGonaGa es un espíritu dueño del trueno, el relámpago y los rayos que muchas veces cobra la forma de un elefante o de un niño.

En el Chaco pasa mucho así. El doctor del centro dice: 'ésto es un accidente', y sin embargo, no es así. El pi'oGonaq se comunicaba con él.

Entraba el sol y estaba limpio el ciclo, ni una nube, en el horizonte no se ve nada, nada. Al día siguiente, alrededor de las 10 de la mañana, aquella cabeza que se ve, va a servir de tiro al blanco. Él se preocupó. Alrededor de las 10 de la noche empezó a rezar, a rezar porque estaba libre la boca.

Y empezó a rezar y a llamar a todos sus mensajeros, a QasoGonaGa llamó. Se levantó un temporal con torbellino y todo. Y esa noche empezaba a llover, pero una intensa lluvia, con torbellino. Los soldados no podían ver nada, dónde estaba él no se podía ver. Y no se quién apareció ahí, quién vino a ayudar, después de dos horas de lluvia. El patio estaba cubierto de agua, nadie pensó cómo estaba el hombre. Al día siguiente, ya era de día, el sol ya estaba arriba, uno de los soldados se dió cuenta que el prisionero no estaba, y no se dieron cuenta de que está del otro lado del río Bermejo. Se escapó y nunca más se encontró.

Esa es una habilidad del oikiaGai, el oikiaGai tiene esa habilidad, tiene ese don que por más que le quieran matar es imposible, no es dañado por ningún arma, nada. Se escapó.

Patoqoi es uno de los grandes jefes pero nunca se escribe la historia, quizás nadie lo recuerda... Como Patoqoi tiene buena memoria para recordar geográficamente la zona, él marca su territorio, él sabe, sabe y es uno de los guías de Taigoyé. Él conoce perfectamente. De vez en cuando combatía con Taigoyé. Hay guerras en las que él interviene y otras guerras que no interviene. Cuando tenía un pequeño inconveniente con el jefe o con los demás integrantes de la tribu él se retira a otra parte, al monte a donde esté solito. Se recupera espiritualmente; mejor se vive en el campo, no escuchás ni un ruido, cuentos, te sentís más libre en el campo que en la ciudad.



Eso le pasaba a Patoqoi.

Patoqoi tenía un santo que lo protegió. En un sueño le aparecieron, tenía que ir a un lugar, le indicaron bien el lugar y se acordó bien. Se fue a ese lugar y miró para arriba y en el tronco de un árbol encontró un crucifijo, no es de metal, no se sabe de qué es.

Cuando se baña le decían que tiene que sacarse para que lo caliente el sol, y que lo ate al pie para que el poder no se pierda. Él es uno de los oikiaGai, que no es cacique, no es al que toda la comunidad mira. Pero a veces sobrepasaba a la autoridad máxima (el cacique) porque él tiene poder. Pero él no reúne las condiciones para ser cacique, porque él no brinda consejos a las comunidades o a los individuos de la tribu. Ni siquiera brinda apoyo a la familia para dar un consejo familiar.

Patoqoi no está en condiciones de hacer eso. Fue colaborador del cacique, pero sí le dan un poder para que frente a cualquier inconveniente él ayude.



Patoqoi conocía los límites del territorio al trote, llevaba cantimplora de cuero de guasuncho. Vigilaba. Le revelaron secretos del monte, no era pi'oGonaq pero sabe de yuyos. No cura porque es un guerrero, hay días en que se exalta mucho, no contiene cuando se encuentra nervioso, no es continente.

Pero sí le revelaron hace un tiempo, pero nadie lo entendió. Esperaban a otro, esperaban a otra persona.

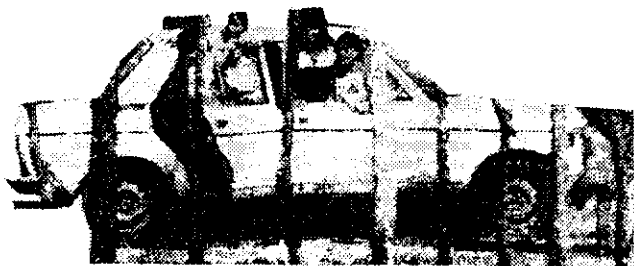
Él fue revelado cuándo iba a aparecer un oikiaGai pero no sabía quién era. Alguien cercano al cacique, pero nadie pensaba en Patoqoi por su actitud, por su comportamiento moral.

Quizás los dioses lo eligieron a él porque a veces aunque tiene malas intenciones le salen buenas intenciones.

Esa es la historia de Patoqoi.



# VISIONES DE LA MODERNIZACIÓN EN LA ÉPOCA DE MEGUESOGUCHÍ



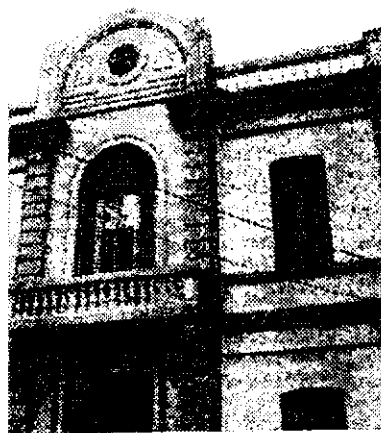
E
 Hay otra historia de los aviones, de los trenes, del asfalto. En la época de MeguesoGochí, apareció un anciano que estaba dentro del consejo que asesoraba a este oikiaGai, MeguesoGochí.

Y decía: 'llegará el momento y ese momento yo ya estoy viendo'. Y muchos se sorprendieron, hasta los viejos integrantes del consejo no lo aceptaban. Más tarde, después de seis meses masticaron bien lo que decía y le dieron la razón. Le dieron la razón.

‘Llegará el momento en que nosotros veremos pájaros de hierro en el aire’. En la época de Taigoye y de Patoqui ahí ya aparecían los aviones, los helicópteros. ‘Aparecerán alguaciles, choraGai, choraGai de hierro, llegarán pájaros de hierro. También estaremos caminando sobre pisos’, el camino que tenemos a la capital, después viene el pavimento. Pisos, kaikomá, ‘me mostraron un camino de pisos’, decía, ‘es todo piso’.

Y después aparecerán gusanos, de distintos colores, y dentro de esos cargarán cosas que al hombre le sirven’, decía, ‘Cargas de transporte o algo así’. ‘Aparecerán instrumentos que hasta te hacen hablar, hasta a cierta distancia serás escuchado’, decía.

Pero en esa época nadie pensaba cómo vendría a ser el avance de la misma comunidad, el avance de toda la humanidad... Y aparte de eso decía ‘Correrá el último indio porque se encontrará en aprietos, y es el momento de decidir, si ser indio o me retiro’...



Llegará el momento en que casi ya no se practicará más la cultura, algunos no se identificarán más con los indios. Tratarán de vivir a la manera de una cultura distinta a la que están. Olvidan su cultura. 'Llegará el momento en que el último indio estará en aprietos, tendrá que decidir, o luchará por esto o luchará por aquello', decía.

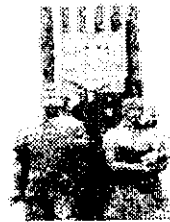
Trajo muchas discordias en el consejo, una división transitoria. En el consejo casi no se hablaban más entre ellos. 'Cómo fue avisado?', se preguntaron los del consejo. Y fue sometido a la mano del médico pero no hubo modo de encontrarle una enfermedad en el cerebro, nada. Estaba sano. Después le dieron la razón. Se dieron cuenta de que con el correr del tiempo la cosa sería así.

Nosotros perdimos el caciquismo, adoptamos la forma de organizar de los hermanos blancos, con presidente, secretario, pero hay que entender que los que integran esa comisión son aborígenes.

La obra, lo que hacen, el pensamiento son indígenas.

Este integrante estaba a punto de ser expulsado de la tribu por decir semejante barbaridad. Porque 'cómo dice al pueblo las cosas que vendrán si usted no está dispuesto a intervenir cuando hay algún problema', decía el cacique, 'yo soy el que va a defender a la gente, si hay problema yo hago eso. Usted es simplemente un consejero, consejero mío, no puede adelantárseme' decía él. Si se siente más autoridad que el cacique llegará el momento de ser castigado. Castigado de diferentes formas: ahorcarlo, castigarlo hasta que el sol lo mate, hasta que las hormigas lo destruyan. Diferentes castigos con que castigaban a los subordinados.

Pero él fue salvado por las mujeres, la mujer tenía más valor que el consejero, se reunían las mujeres, y las mujeres cuando defienden a un hombre dentro de la tribu las mujeres en forma general se matan.



## SOBRE LA DIVISIÓN DE LOS GRUPOS EN EL TERRITORIO



En un momento discutieron los pilagá, los toba y los mocoví porque hubo una pelea entre ellos. Los tobas quedaron en el Chaco, en Pampa del Indio, en El Zapallar. Toda esa zona es territorio de los toba. Y los mocovi se fueron para el sur del Chaco, ya casi sobre Santa Fe. Y los pilagá corrieron para el centro de la Provincia.

Esto pasó por cuestiones de mujeres porque la regla es estricta, haber respeto, se respeta todo, pero si alguien intenta violar a una mujer ya no hay perdón para nadie.

Y había un soldado que trataba de acosar a una señora de otro aborigen. Ella delató el hecho ante un cacique y éste se levantó con una tremenda intención y ahí empezó a molestarte, lo llamaron al aborigen, el soldadito. Entre pilagá y tobas fue ésto. Y lo castigaron. Y ahí empezaron a reñirse entre pilagá y tobas, no se querían. Para ellos es sagrado conservar la amistad y la alianza. Ahí empezó la división de las etnias. Ahí se corrieron los pilagás en el centro de la provincia.



# CAPITULO II

## LA SITUACION POLITICA





Los textos presentados hasta aquí son sólo una parte del registro histórico de algunas comunidades aborígenes de la Provincia de Formosa. En dicho registro en el que héroes y acontecimientos se hacen presentes, es posible leer también que tanto el pasado como el presente de los grupos indígenas está íntimamente vinculado con todo el conjunto de acciones y dinámicas políticas, económicas, sociales y culturales del país. La historia nacional tiene sus consecuencias directas en contextos locales, modificando las formas de interacción, cohesión y las visiones de presente y de futuro de los diferentes grupos sociales.

La selección de los textos que se presentan a continuación ha sido realizada con el objetivo de ilustrar la situación actual de los aborígenes tobas de la Provincia de Formosa.

Pero también la de otros grupos que luchan por su reconocimiento: Mocovíes, Pilagás, Wichís, Tupí-guaraníes, Kollas, Mbyá-guaraníes, Chiriguano, Tehuelches, Chanés, Mapuches, Huarpes, Omaguacas, Ranqueles, Matacos y Rankulches, son sólo algunos de ellos.

De igual forma hemos querido mostrar cómo hombres y mujeres aborígenes son conscientes de que su presente y su futuro depende hoy no sólo de las acciones que, como individuos o como grupo, lleven a cabo sino de todo el conjunto de la sociedad.

*Aprender a usar los códigos y las herramientas de los blancos es hoy una tarea de todos los días a la que se llega cargado de un pasado vivo y presente. Los textos evidencian que los líderes y los grupos indígenas trabajan cotidianamente para que las acciones políticas que se emprendan por parte*

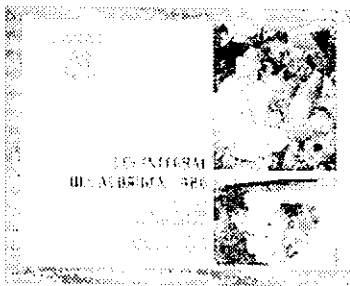
del Estado reconozcan su presencia e importancia como ciudadanos. Pero no sólo del Estado depende este reconocimiento. Depende de que el interés por construir una sociedad verdaderamente plural y multi-étnica sea una tarea en contra del olvido y la amnesia, de la discriminación y su violencia.

# EL INSTITUTO DE COMUNITARIAS ABORÍGENAS Y LA LEY INTEGRAL DEL ABORÍGENA

(10) Estos textos fueron grabados por Florencia Tola a Israel Alegre en *Namqom* en agosto de 1998 y julio de 1999.

El ICA se creó en 1984 para el desarrollo del pueblo aborígen ya sea en agricultura, ganadería y las áreas más grandes que son educación y salud. Pero el ICA depende de Acción Social que ahora es el Ministerio de Desarrollo Humano. Entonces el cumplimiento de los objetivos del ICA se hace más difícil. Se creó para los aborígenes de las tres razas y ese año se creó la Ley 426.

En el año 1984 cuando la cámara de diputados de la provincia sanciona con fuerza de Ley 426 y la eleva al Poder Ejecutivo, a los dos meses sacan el decreto 304 en donde se modifican los artículos de la ley, sin ponerla en práctica.



Los pueblos aborígenes nunca sintieron el sabor de la Ley 426. Según lo que establece el art. 22 de la Ley, el presidente debía ser aborígen propuesto por las tres etnias de Formosa bajo las mismas condiciones para ser diputado de la provincia. Pero eso nunca sucedió, en el mismo momento se modificó el art. 22 en donde dice que el poder ejecutivo designa al presidente y no las mismas comunidades. El primer presidente del ICA fue Juan Carlos Arévalo. Él dice que es conocedor del pueblo aborígen pero nunca vivió con las comunidades aborígenes. Después vino el agrimensor nacional Tabuada y de ahí Vizcaíno hasta el día de la fecha. El art. 23 dice que el directorio y el presidente durarán en sus mandatos dos años, con la posibilidad de ser renovados, pero nunca sucedió esto. Nunca se renovó el presidente, no hubo elección para elegir al presidente, no se cambió. Se reeligió pero sin elección. Y desde ahí el único que se renueva cada dos años es el directorio.

Se creó la Ley del Aborígen pero no está implementada.

Es como si fuera una planta anfibia, que tiene tallo, todo completo, tiene raíz, pero cuando viene el viento norte la lleva al otro lado de la laguna, y después viene el sur y viene para acá. Y sí, nuestra Ley es así. Como la Ley Integral del Aborigen o está reglamentada entonces la pisotean. Cuando nosotros reclamamos nuestros derechos dicen que nosotros no tenemos nada porque nuestra Ley no esta reglamentada. Ésta es por la que estamos luchando ahora, para que se reglamente y para que los aborígenes manejen su Instituto de Comunidades Aborígenes.

El representante que elegimos se vuelve ilusorio porque el gobierno de turno designa al presidente, es decir que ahí no deciden las comunidades aborígenes.

El gobierno expidió un decreto, el 324, que dice que el ICA pasa a subsecretaría que depende de Desarrollo Humano. Entonces quiere decir que toda la cantidad de plata que se manda para las comunidades la tapan ellos. Nosotros queremos que se quede como Instituto de Comunidades Aborígenes y que se modifique el artículo 22.

En ese artículo dice que el ICA está formado por un directorio y queremos que los propios aborígenes lo manejen. Además es necesario crear el consejo de asesor aborígen porque está en la Ley 426, art. 28. Dar la facultad a ese consejo. Y también el art. 9. donde habla de los delegados y caciques. Esto quiere decir que cada comunidad debe elegir sus representantes.

Acá en Formosa tenemos 98 comunidades. De éstas, 13 son tobas, 16 pilagás y las otras 49 wichís. Entonces si van a una elección, los wichís van a tener 49 delegados, los tobas 13 y los pilagás 16. Dentro de esos delegados se vuelven a elegir, y de ahí salen los 7 tobas, pilagás y wichís. De ahí se conforma el consejo de asesor aborígen y ese consejo decide quién va a ser el presidente del ICA. Y el consejo decide y el Poder Ejecutivo refrenda que ése va a ser el Presidente.

Acá nosotros no es que estamos en contra de un partido político sino que no podemos vivir como rehenes de uno

de ellos, rehenes políticos, si no reclamamos nuestros derechos. Esta la Ley pero no esta reglamentada.

Acá, en Lote 68, no tenemos mejoramiento habitacional, todavía estamos viviendo en ranchitos, con estaqueado de palma, barro y piso de tierra. No tenemos nada. No es que nosotros inventamos, es la realidad.

Es peor en el interior de la provincia. Todavía los chicos andan descalzos y desnudos. Ésa es la historia real, nosotros no la inventamos. El ICA se creó para ayudar a las comunidades en todo: educación, salud y agricultura. Dentro de él se creó el COPEA, que es Comisión Provincial de Educación Aborígen, dentro del Consejo Nacional de Educación y el Ministerio de Educación.

El niño aborígen cuando termina la primaria va a ver a este señor y habla con el supervisor del COPEA y le da la beca para que haga la Universidad y el nivel terciario.



El ICA debe brindar toda la plata necesaria a esos chicos que quieren estudiar, los deben mandar a Resistencia, a Corrientes, y el ICA debe pagar. Durante 14 años de democracia ni un chico aborigen tiene un título universitario. Es la realidad.



# LA ASOCIACIÓN CIVIL ELICIO RODRÍGUEZ



Hace poco creamos una Asociación Civil yo como Presidente<sup>15</sup> y el secretario Timoteo Francia. La creamos para implementar nuestros derechos (en el art. 75, inciso 17) con el objetivo de mejorar el barrio. Desde hace 25 años que habitamos el barrio y no tenemos mejoramientos habitacionales, cuneté, la extensión de la red eléctrica ni tampoco agua. Las familias que habitan acá no pueden prevenir cualquier enfermedad porque apenas llueve hay barro y el chico está pisando el barro.

(15) Material grabado por Florencia Tola a Israel Alegre en agosto de 1998 en Namqom.

Creamos esta asociación para lograr mejoramientos en la calidad de vida, habitacional, en todo. Ese es el objetivo.

La comisión se va a llamar Lucio Rodríguez<sup>18</sup>. Tenemos en vista solicitar una ambulancia, lo principal que puede haber es eso. Después seguimos, la vista panorámica hay que cambiar. Llegando a este lugar vos ves el rancherío y eso a mucha gente no le gusta como turista. Queremos viviendas dignas, como la gente.

La mayoría de las comunidades aborígenes tienen unas viviendas de estaqueo de palma, pared de barro, piso de barro, techo de chapa cartón. No puede prevenir ninguna enfermedad, por ejemplo, epidemias o el mal de chagas. Esto está en el éjido de la capital, no podemos vivir así.

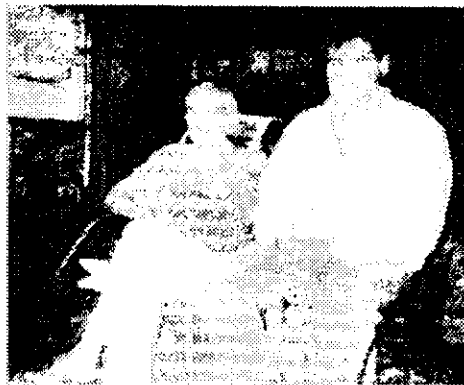
(18) Además de ser uno de los primeros pobladores del Barrio *Namqom*, Lucio Rodríguez es recordado por la lucha constante emprendida en defensa de los derechos de los qomlek. A él se atribuye el haber obtenido los terrenos en donde fue construido el barrio *Namqom* (Lote 68).

Entre los otros primeros pobladores de *Namqom* se encuentran: 1. Vega Torales, 2. Juan Medina (+) (Santiago y Moisés sus hijos), 3. Juan Pablo LanaGayi (+), 4. Gerónimo Burgos, 5. Luis Mendoza, 6. Raimundo Citaloic, 7. Antonio Arias(+), 8. Josefina Arias (madre de Luis Mendoza), 9. Antonio Palacio(+), 10. Felipe Gonzalez, 11. Juan Miranda (+), 12. Mateo Davichi, 13. Gerardo YanoGot (+), 14. Anastasio Sosa (+), 15. Noel Mariano, 16. Ignacio Fernandez (+), 17. Pablo Valoicic, 18. Cirilo Liva, 19. Feliciano Garcia(+)-padre de Raul Garcia-20. Alejandro Acosta (hermano Maria Acosta).



A través del presidente del ICA se crea una Junta electoral para convocar a una elección de los tres pueblos para los directores. Pero nunca se creó el órgano de revisión superior donde se controle a la Junta electoral para ver si es que están bien confeccionados los padrones, si hay agregados o no. El 25 de junio de 1996 la Junta electoral modificó todos los padrones, agregaron hasta a los muertos. Una elección digitada. El presidente tiene la plena facultad de armar y desarmar los padrones porque nadie lo controla.

Al no existir el órgano de revisión superior hace lo que quiere. La Junta electoral no está manejada por los propios aborígenes, en la Junta electoral no están los aborígenes. Son blancos, dicen que son amigos de los aborígenes.



El art. 23 de la Ley establece que para ser candidato y reelegido tres o más veces necesitás la unanimidad de una Asamblea que tampoco sucedió. La Junta saca entonces la resolución N° 4 donde habla de la presentación de los señores Timoneo Francia, Luis Sosa e Israel Alegre, candidatos a la etnia Boba, a propósito. Nosotros hemos elevado una nota donde repudiamos la burla. En la cara se ríen de nosotros. Desde ahí presentamos recurso de reconsideración al que tampoco dieron curso y sacaron la resolución 513 donde dice que las resoluciones de la Junta electoral son irrecurribles.

Con esto se violan los principios de la igualdad y el derecho de elegir y de ser elegido. Hicimos recurso de amparo elevado al Juez N° 6 y dicen que no violaron la ley provincial, pero sí violaron la ley 426. Para ser reelegido se necesita la unanimidad de una Asamblea, es decir que se convoca a una elección, con aborígenes, los caciques. Se reúnen todos los caciques y deciden poner a tal o cual. Firman un acuerdo y listo.

El pedido de amparo quedó declarado desierto, es decir que la Ley 426 no está amparada ni en la Constitución Provincial ni nacional ni el código electoral de la provincia.

◀ Nosotros somos muy observadores. En el barrio veo hermanos que no pueden conseguir trabajo. Cuando el trabajo es muy sucio, muy puerco y se necesita mucho esfuerzo y trae enfermedades, ahí recién buscan al aborigen. Los aborígenes tal vez son más fuertes, cuando hay problemas lo necesitan a él. Pero dignamente no.

---

(17) Estos textos fueron grabados en *Namqom* a Timoteo Francia en enero, febrero y julio de 1999.

En una oficina con el solo hecho de que tus rasgos son aborígenes te dicen: 'vení mañana'.



Pero acá hay hermanos paraguayos y ellos consiguen aunque sean económicamente como nosotros y no tengan instrucción, ellos consiguen trabajo y nosotros no. Recién en los trabajos que dan enfermedad te llaman.

Después lo hacen cansar para que renuncie. Por el aspecto te discriminan.

Algunos aborígenes ya pierden el color de la piel y para ellos es más fácil. A ellos les conviene pero no niegan su cultura. No te preguntan de qué raza sos, se dan cuenta. Si sos aborígen te va a costar, eso lo sentimos, en las leyes, en las prácticas de las mismas. Palpamos, sufrimos las cosas que no son respetadas. Y los funcionarios te hacen perder el tiempo hasta que te cansás y abandonás, no insistís más.

Hoy en día tenemos esperanza de que el ICA tiene que respaldar a todo un pueblo que no es ajeno al desarrollo, al progreso. Nosotros no podemos renunciar al desarrollo de la humanidad, debemos progresar y aceptar el destino.

Hasta el más humilde decía que estamos predestinados a progresar. Es así. Los que vivimos cerca de la ciudad ya conocemos cómo hay que comportarse, el del interior no lo sabe tanto. Si estamos en esta evolución debemos sentirnos parte de esta sociedad, no es sólo porque queramos ser reconocidos, somos parte de la vida de una sociedad y somos responsables de lo que pase en ella.

Dicen que hay que incorporar al aborigen, integrarlo pero eso no está pasando.

Lo único que podemos es vivir, pero ¿Qué hay de nuestras preocupaciones? No tenemos competencia en la parte económica, laboral, jurídica, no hay personas competentes. El sistema no nos permite ir más allá. Si yo soy abogado voy a defender la parte aborigen. Pero no te permiten desarrollarte más de lo que ellos quieren. Ahí está el fracaso.

Además se está cortando nuestra comunicación con el pasado. Los nuevos<sup>15</sup> son más haraganes, ni siquiera para buscar información.

[15] Se está refiriendo, en términos generales, a los jóvenes de *Namqom*. Es frecuente escuchar esta oposición entre ancianos/jóvenes, resaltando la fuerza y el coraje de los ancianos por oposición a la falta de carácter firme de muchos jóvenes.

Son vagos, se quedan todo el día en la guarida. Son más tiernos, más débiles. Estamos perdiendo lo que es la educación familiar del indígena: ser alerta, atento, sincero, no mentir, atender al que llegue, hacerlo hablar para que no se vaya insatisfecho.

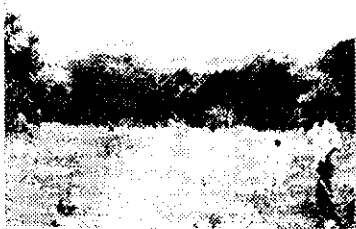
Es una preocupación porque se está perdiendo eso, hoy en día los que viven aquí son evangélicos en su mayoría.

La iglesia protestante es reconocida como religión. Pero yo no sé por qué no se obedece lo que establece la Biblia. Yo quiero vivir acorde a la vida de un cristiano, cuando me acuerdo de los consejos de los abuelos veo que es lo mismo: 'no generar discordia, intervenir ante la familia, protegerla, si viene un lío para una comunidad tiene que llevarla a otro lado'. Ese es el oikiaGai. A él nadie lo traiciona, a él le revelan si le van a hacer eso. Y agarra a sus soldaditos y le habla al que quiere traicionarlo. Cacique es el grado, el nombre de autoridad. OikiaGai es como 'sabio', el que tiene buena memoria, todos los mandamientos en la cabeza.

El niño que será futuro líder queda bajo la protección y cuidado de la etnia, los ancianos lo adiestran y alimentan con comida especial para que sea grande, alto, forzudo. No juega con los niños. El oikiaGai es revelado, no se elige, a veces ya está revelado su destino por su condición de ser. Ya tienen un elegido. Nunca está solo, porque hay un consejo de ancianos que le tienen bien cortito y se respetaba realmente. Hay circunstancias en que el cacique no se elige, es elegido, pero si no hay oikiaGai nacido, la comunidad lo elige.

### Discriminación. caza y leyes

La carne silvestre es parte nuestra, son nuestros alimentos naturales, alimentos tradicionales y no nos dejan cazar. La discriminación va más allá de lo que a veces imaginamos. El director de la Dirección de Fauna dispone en el art. 1 prohibir en forma absoluta la caza, pero en el 2 exceptúa la caza de subsistencia siempre y cuando se encuentre en lo establecido en las normas vigentes.



Los artículos de la 426 son hermosos pero estamos fuera de la órbita de una sociedad. El lote 68 está en la capital de la provincia, vienen del interior y del lote 68 se van de vuelta y no integran la sociedad. En el Poder ejecutivo y en los Ministerios del gobierno no tenemos representaciones, se desconoce la Ley 426.

Cada Dirección, como la de Fauna, hace sus leyes pero hay cosas que van en contra de nosotros, no nos favorece porque no conocen nuestra situación. El ICA debe distribuir la ley, hacerla conocer.

Al aborigen le obligan a que mantenga su cultura, yo acepto eso, pero si me voy a mariscar ñandú porque no tengo nada para dar de comer a mi familia, cazamos ñandú. Pero al volver de cazar viene la Dirección de Fauna y nos quiere sacar la carne y el arma. Nosotros necesitamos la carne, no es negocio ni deporte. Es absurdo decirle al aborigen que mantenga su cultura si le prohíben las cosas naturales que ellos comen.

Al aborigen lo encierran con todas las leyes. Dicen que perdemos la cultura pero no es así. Antes los antiguos eran sanos porque se iban, cazaban algo y traían, en ese momento tenían libertad para cazar. Me dicen que mantenga mi cultura. Expiden leyes para que el aborigen no pierda su cultura pero le prohíben las cosas naturales que come. Lo que más nos gusta el ñandú y el poGoGosoGoi (pescado cascadero)<sup>19</sup>.

(19) Estos dos últimos párrafos pertenecen a Israel Alegre, grabados por F. Tola en julio de 1999 en Namqom.

### El sistema educativo

Nosotros apuntamos al sistema, debe ser común e igualitario, que todos tengan las mismas posibilidades, para que el día de mañana un aborigen aparezca en el campo profesional y ahí no va a haber fraude. Es una mística del aborigen, cuando tiene esa capacidad no creo que traicione lo que es aborigen.



Acá estamos peleando por una sola causa que es la causa aborígen.

Hasta hoy no tenemos abogados, ingenieros, no tenemos escribanos, agrónomos. A lo que apuntamos es al sistema de educación que no nos favorece. Más allá de que hay una hermosa escuela que aún no se inauguró, yo no quiero la cáscara de la naranja, yo quiero el jugo y la carne de la naranja. No me importa la escuela nueva, yo miro al sistema. Al chico que el día de mañana tenga ese nivel de enseñanza lo dejan en la calle.

En la calle aunque tengas la enseñanza y te sientas capacitado para pensar, como no sirve el sistema no vas a conseguir nada.



## PARIDOS Y DIRIGENTES POLÍTICOS



Yo presentía estas cosas a pesar de que nuestros dirigentes políticos tenían esperanza. Aplaudieron antes de ver las cosas. En 1997 debían cambiar la Ley 426 para ajustarla, pero nada. Los políticos dicen pavadas pero los dirigentes verdaderos no tenemos oportunidad de pelear. Los partidos tradicionales no nos acompañan, cuando hay campaña proselitista vienen, pero después cuando los necesitamos desaparecen.



Juan Domingo Perón es el que reconoció al pueblo indígena y le otorgó el documento al mismo tiempo que reconoció los indígenas como ciudadanos. Hoy en día ningún político te hace caso y esa es la enfermedad más grande para nosotros que nos agoniza. Lo que yo quiero es que se respete y que al aborigen lo dejen libre para desarrollarse, que le den su libertad que va más allá de todos. Los mismos gobiernos ponen trabas e impiden el desarrollo de la comunidad. Ellos valorizan a los aborígenes que obran a favor del gobierno aunque obren mal. Nosotros no apoyamos al mal, hay que levantar la bandera de la verdad y decirlo.

Levanta la voz.



# LAS NUEVAS ORGANIZACIONES POLÍTICAS Y EL CACIQUISMO

Si hoy en día estamos acá debemos aceptar los códigos y herramientas de los blancos; esas son las herramientas que debemos usar. Para recuperar nuestra historia debemos hablar y empezar a valorizar lo que eramos los indios. No creo que hoy en día la flecha sirva.

El caciquismo, ¿Qué representa hoy en día? Se desfigura, no tiene más valor, pierde su integridad como autoridad en una comunidad. Porque él es el que cuida, vela, aconseja y prote



ge la comunidad, pero hoy en día, con la influencia de los partidos políticos y otras organizaciones que no son nuestras, empiezan las dificultades. Hay también dificultades y competencias entre nosotros, aunque avergüence, las hay. Y el cacique es una figura neutra de los partidos políticos. Pero cuando asume un partido cambian al anterior cacique y ponen a otro. Son caciques de un partido. Ahí empiezan a desvalorizarse, no tienen mas autoridad.

Por esa razón, en la mayoría de las comunidades al cacique lo bajaron de la tribuna en la que estaba y ya entran los delegados, los representantes de los partidos políticos. Son liderazgos con otros nombres, ya no mas el caciquismo. Delegados, comisión vecinal, asociación civil. Del tema del caciquismo ya no se habla mucho, cualquiera puede serlo.

## CÓDIGOS CORPORALES QUE UN LÍDER DEBE SABER



El que va a ser líder tiene que conocer cómo uno mira, cómo uno habla, cómo uno mueve la cabeza cuando empieza a hablar. Son códigos secretos entre comunidades. Son importantes. Para estar alerta cómo actuar. Te das cuenta si te mienten, si te dicen la verdad, si te van a sacar algo, si te van a matar, uno se da cuenta. Al aceptar conversación con alguien hay que tener en cuenta esas cositas.

Los dirigentes reales, yo me considero así, luchan por una causa. Nos asesoramos con profesionales y con un mayor nuestro. El que siempre mira al suelo, por ejemplo, no valoriza lo que dice ni lo tiene en el corazón o en la cabeza, entonces hoy te va a decir algo pero mañana se olvida. Si mueve mucho la cabeza tiene su significado, un mayor es el indicado para decir esto. Los ancianos el día de mañana saben la hora en que se van: 'Yo ya tengo 80 años y en un mes o dos desaparezo y tengo que decir a tal fulano esto'. Pero no a cualquiera, hay que buscar a quien decir los códigos para ser un líder, los comportamientos.

Eso uno lo mantiene en secreto, te dan esos datos, esa historia para que vos la conserves y puedas transmitirlo el día de mañana.

Esto me pone más tranquilo y me dan más ganas de hacer cosas.

**APPÉNDICE**

## PROPUESTA DE LOS PUEBLOS ABORIGENES DE LA PROVINCIA DE FORMOSA

### Problemática a resolver<sup>1</sup>

1. Los Pueblos Aborígenes solicitamos la plena participación y cumplimiento efectivo al reconocimiento y respeto de la organización social, política, económica y cultural de nuestra etnia.

1a. Como pueblos nativos, con el sentido y conciencia de quienes somos, exigimos que se dé prioridad al cumplimiento de los derechos que legítimamente nos corresponden como miembros de las comunidades aborígenes, tal como está consagrado en la Constitución provincial y nacional.

2. Los pueblos originarios que habitamos en la Provincia de Formosa deseamos intervenir en las acciones alternativas del Estado. Esto posibilitará el desarrollo de todo un pueblo que requiere un espacio físico apto y suficiente para desarrollarse social y económicamente con el respeto de su idiosincrasia.

3. Además esperamos que a través de las políticas de gobierno se dé prioridad al cumplimiento del Art. 9 de la Constitución Provincial. Éste último dice: "Todos los habitantes de la provincia son, por su naturaleza, libres, independientes e iguales en dignidad y derecho. Queda prohibida toda discriminación por razones de raza, lengua y religión".

4. Es muy importante que desde el Gobierno se cumplan los reclamos de los pueblos nativos, y que se efectúe la reforma parcial de los artículos de la Ley Integral del Aborigen, N° 426/84.

4a. También ambicionamos que se dé pronto despacho a la aprobación del proyecto de ley (espíritu propio del aborigen) que se encuentra en la comisión N° 1 de Legislación y Asuntos Constitucionales, Expte. N° 110/98, por derecho inminente y por reparación histórica que le corresponde a las comunidades aborígenes.

(1) Este texto hace parte de la PROPUESTA DE LOS PUEBLOS ABORIGENES DE LA PROVINCIA DE FORMOSA, redactada el día 21 de enero de 1999 en Formosa, por Emilliano Asijak, Luis Sosa, Carlos Galván, Bonifacio Alegre, Julio Medina, Andrés Madariaga, Mártire Alegre, Miguel Gómez e Israel Alegre.

4b. Además queremos comunicar que los derechos que legítimamente son consagrados por la Constitución Provincial y Nacional, no son respetados de manera efectiva por los representantes.

5. Los pueblos aborígenes de la Provincia de Formosa proponemos que desde el gobierno se dé cumplimiento efectivo al principio de igualdad de la educación sistemática.

5a. Queremos que se lleve a cabo la transformación de nivel medio de la modalidad Aborigen a nivel secundario para que se concrete la igualdad de oportunidades.

5b. Queremos que el aborigen tenga derecho a una educación sistemática igualitaria, y que mediante esta educación se le capacite para el acceso a todos los niveles de estudio.

5c. Pedimos que se incluya y se ponga en práctica un sistema de becas para los jóvenes aborígenes, ya que el tiempo y la historia obliga un mayor equilibrio de la sociedad.

6. Los pueblos originarios proponemos que desde el gobierno se implementen los programas de salud en las comunidades aborígenes para la prevención de enfermedades. Para esto es necesaria una mayor demanda de fármacos en los Centros de Salud de las comunidades de la provincia.

6a. Tal como lo expresa la Ley 426/84 en el artículo 21 inciso C, cada comunidad deberá contar con una ambulancia para el traslado de enfermos a los hospitales de la capital de la provincia. A raíz de la situación de extrema necesidad por la que atraviesan los pueblos nativos, en muchas oportunidades las familias no cuentan con los recursos suficientes para acceder a los medicamentos ni a las condiciones higiénicas básicas a las que todo ser humano tiene derecho.

7. Exigimos también la entrega de títulos de propiedad definitiva de las tierras, aptas y suficientes, con carácter individual para el desarrollo humano de sus propietarios. Dichas tierras serán libres de gravámenes y embargo.

8. Proponemos que desde el gobierno se cumpla también el Art. 75 inciso 3 de la Constitución provincial y que se implementen planes y programas de vivienda en las comunidades aborígenes.



« Con la palma de la mano en el corazón, decimos: desde las condiciones de existencia en las que nos ha relegado la omnipotencia, la soberbia, la discriminación y el egoísmo, queremos llamar la atención a los ojos de nuestra República y al corazón de nuestros hermanos conciudadanos.

Echando un poco más de luz a nuestra realidad, instamos a quienes detentan el poder de decisión, a que se emprenda cuanto antes el venturoso camino de nuestra justa reparación histórica. Esto es:

Ejercer lo consagrado por la Constitución de la Nación Argentina.»

## HISTORIAS NUNCA CONTADAS ES UNA PRODUCCIÓN DE



Se permite y se sugiere su reproducción por cualquier medio citando la fuente.

2001

